

Erklärung zur Barrierefreiheit

Diese Erklärung wurde am 05.03.2026 erstellt.

Das Romantikhôtel Stafler verpflichtet sich, die Zugänglichkeit der Website www.stafler.com gemäß dem gesetzesvertretenden Dekret vom 27. Mai 2022, Nr. 82, zur Umsetzung der europäischen Richtlinie 2019/882 sicherzustellen.

Das Romantikhôtel Stafler ist überzeugt, dass es eine gemeinsame moralische Verpflichtung ist, allen Menschen den Zugang zu Informationen, Produkten und Dienstleistungen ohne Hindernisse oder Barrieren zu ermöglichen – damit jeder Mensch in Würde, Gleichberechtigung und Selbstständigkeit leben kann. Daher wurden Ressourcen investiert, um die Website benutzerfreundlicher und für alle Menschen – einschließlich Menschen mit Behinderungen – zugänglicher zu machen.

In Übereinstimmung mit dem gesetzesvertretenden Dekret Nr. 82/2022 werden im Folgenden die entsprechenden Hinweise bereitgestellt:

1. Informationen zur Bewertung, wie der Dienst die Anforderungen an die Barrierefreiheit erfüllt, einschließlich einer Erläuterung der geltenden Anforderungen;
2. Allgemeine Beschreibung des Dienstes in barrierefreien Formaten;
3. Beschreibungen und Erklärungen, die zum Verständnis der Funktionsweise des Dienstes erforderlich sind;
4. Beschreibung, wie der Dienst die Anforderungen an die Barrierefreiheit erfüllt;
5. Informationen, die belegen, dass die Erbringung und Überwachung des Dienstes die Einhaltung der Anforderungen sicherstellen.

1. Anforderungen an die Barrierefreiheit und anwendbare Kriterien

Die Anforderungen an die digitale Barrierefreiheit sind im gesetzesvertretenden Dekret vom 27. Mai 2022, Nr. 82, festgelegt, dass die europäische Richtlinie 2019/882 umsetzt.

Die Inhalte der Website müssen den Kriterien der Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.1 auf den Konformitätsstufen A und AA sowie der technischen Norm UNI EN 301549 entsprechen. Die vier grundlegenden Prinzipien der digitalen Barrierefreiheit gemäß den WCAG 2.1 lauten:

- **Wahrnehmbar** – Inhalte werden klar und verständlich präsentiert.
- **Bedienbar** – Die Benutzeroberfläche ist für alle Nutzer leicht navigierbar.
- **Verständlich** – Informationen und Abläufe sind intuitiv und leicht nachvollziehbar.
- **Robust** – Die Website ist mit gängiger unterstützender Technologie kompatibel.

Gemäß der oben genannten Gesetzgebung enthält das von der AgID (Agenzia per l'Italia Digitale) veröffentlichte Selbstbewertungsmodell eine klare Auflistung von 50 Erfolgskriterien, die zur Überprüfung der Barrierefreiheit einer Website herangezogen werden.

Die von der Agentur veröffentlichten Leitlinien zur Barrierefreiheit von IT-Instrumenten stellen zudem klar, dass Webinhalte sowohl textuelle als auch nicht-textuelle Informationen, herunterladbare Dokumente und Formulare sowie Wechselwirkungen in beide Richtungen umfassen – etwa die Verarbeitung digitaler Formulare und die Durchführung von Authentifizierungs-, Identifizierungs- oder Zahlungsvorgängen.

Nicht anwendbare Kriterien

Von den 50 Erfolgskriterien, die in den geltenden technischen Normen aufgeführt sind, wird angenommen, dass die folgenden für die vorliegende Website nicht anwendbar sind:

- 1.2.4 Live-Untertitel
- 2.1.4 Tastenkombinationen (Level A – WCAG 2.1)
- 2.2.1 Zeitsteuerung (Level A)
- 2.3.1 Grenzwert von dreimaligem Blitzen oder weniger
- 2.5.4 Steuerung durch Bewegung (Level AA – WCAG 2.1)
- 3.1.2 Sprache von Teilen
- 4.1.3 Statusmeldungen

Vom Anwendungsbereich ausgenommene Inhalte

Gemäß Art. 1, Abs. 5 des GvD Nr. 82/2022 gelten die Bestimmungen nicht für:

- Vor dem 28. Juni 2025 veröffentlichte zeitbasierte Medieninhalte;
- Vor dem 28. Juni 2025 veröffentlichte Bürodateiformate;

- Online-Karten und Kartendienste, sofern essenzielle Navigationsinformationen in barrierefreier digitaler Form bereitgestellt werden;
- Inhalte von Dritten, die weder vom Betreiber finanziert, entwickelt noch kontrolliert wurden;
- Inhalte von Websites und mobilen Apps, die als Archive gelten, d. h. nicht aktualisiert oder nach dem 28. Juni 2025 überarbeitet wurden.

2. Allgemeine Beschreibung des Dienstes

Die Website www.stafler.com gehört zum Stafler's Romantik Hotel und richtet sich an Endverbraucher. Sie bietet Informationsdienste über das Hotel und die Umgebung sowie die Möglichkeit, einen Aufenthalt zu buchen und zu planen. Im Folgenden wird ein Überblick über die wichtigsten angebotenen Dienstleistungen gegeben:

Allgemeine Informationen über das Hotel

Allgemeine Informationen über die Struktur und wie man dorthin gelangt. Auf der Website sind auch Stellenangebote vorhanden und es besteht die Möglichkeit, die eigene Bewerbung direkt über die Website zu übermitteln. Außerdem ist es möglich, die Bewertungen anderer Gäste zu lesen.

Informationen zu den Zimmern und Buchung

Auf der Website ist es möglich, die Zimmer des Hotels anzusehen, sie über die Schaltfläche „Buchung“ zu reservieren oder über die Schaltfläche „Anfrage“ eine Anfrage zu senden, um ein Angebot zu erhalten. Auf der Website ist auch ein externer Link zur 360°-Panoramaansicht der Zimmer vorhanden. Außerdem ist es möglich, die Angebote anzusehen und auszuwählen. Die Website bietet auch die Möglichkeit, die Anzahlung direkt zu leisten und über entsprechende Widgets eine Reiserücktrittsversicherung abzuschließen. Außerdem ist es möglich, über Widgets einen Geschenkgutschein für einen Aufenthalt oder für Wellnessbehandlungen zu kaufen.

Informationen zur Gastronomie

Auf der Website sind Informationen zur Gastronomie vorhanden, zu den beiden Restaurants „Gourmetstube Einhorn“ und „Gasthofstube“, zum Chefkoch Peter Girtler sowie zum Weinkeller. Über die Schaltfläche „Tisch anfragen“ ist es möglich, einen Platz zu reservieren. Es ist auch möglich, das Menü über die entsprechenden

Links anzusehen. Außerdem ist es möglich, einen Geschenkgutschein für die Restaurants zu kaufen und einige Rezepte einzusehen.

Informationen zu den angebotenen Dienstleistungen

Die Website bietet Informationen über die enthaltenen Dienstleistungen, wie den Wellnessbereich mit Schwimmbädern, Saunen, Massagen sowie Schönheits- und Wellnessbehandlungen. Es besteht die Möglichkeit, die Behandlungen direkt zu buchen. In der Rubrik „Spezielle Themen“ der Website finden sich außerdem Informationen für ein spezifischeres Publikum, wie Motorradfahrer, Familien oder Gäste, die einen Hund haben. Stafler's Romantik Hotel bietet außerdem auch die Möglichkeit, Veranstaltungen in der Struktur zu organisieren. Auch dazu sind Informationen auf der Website zu finden.

Informationen zu Aktivitäten und Erlebnissen

Auf der Website sind Informationen über Freizeitaktivitäten vorhanden, die man in Südtirol unternehmen kann, wie Wanderungen zu Fuß und mit dem Fahrrad im Sommer sowie Wintersport und Weihnachtsmärkte im Winter. Es besteht auch die Möglichkeit, das Wetter über Webcams und ein entsprechendes Widget zu überprüfen.

Kontakte und Unterstützung

Auf der Website sind die Telefonnummer und die E-Mail-Adresse des Hotels vorhanden. Über eine entsprechende Schaltfläche ist es möglich, das Hotel über WhatsApp zu kontaktieren. Über die Schaltfläche „Anfrage“ gelangt man hingegen zu einem Formular, mit dem es möglich ist, Angebotsanfragen oder Anfragen für weitere Informationen zu senden. Es besteht auch die Möglichkeit, den Newsletter des Hotels zu abonnieren, um immer über Neuigkeiten und aktuelle Angebote informiert zu bleiben. Falls man den Newsletter nicht mehr erhalten möchte, ist es möglich, sich wieder abzumelden. Außerdem können im Bereich „Download“ der Website einige Informationen in Form von PDF-Dateien heruntergeladen werden.

3. Funktionsweise des Dienstes

Die Website ist über Desktop-Computer, Tablets und Smartphones mittels eines gängigen Webbrowsers aufrufbar.

Für die Nutzung der Website ist keine Registrierung erforderlich. Nutzerinnen und Nutzer können die angebotenen Funktionen frei und wie folgt verwenden:

- Um auf die Informationsbereiche zuzugreifen, klicken Sie auf die Links im Hauptmenü

- Einige Links befinden sich auch im Footer der Seite
- Um die Stellenangebote anzusehen und Ihre Bewerbung zu senden, verwenden Sie den Link "Jobs" im Footer der Seite.
- Um einen Tisch in den Restaurants anzufragen, ein Zimmer zu buchen, eine Anfrage zu senden oder auf das Widget zum Kauf von Geschenkgutscheinen zuzugreifen, verwenden Sie die Schaltflächen oben rechts auf jeder Seite.
- Um ein Zimmer auszuwählen, verwenden Sie das Widget am unteren Rand jeder Seite oder die Links im Hauptmenü. Man gelangt zur Übersicht der Zimmer und anschließend zur Unterseite jedes einzelnen Zimmers. Dort befindet sich ein Widget zur Überprüfung der Verfügbarkeit sowie eine Schaltfläche für die Anfrage. Über diese gelangt man zum Formular für die Buchung.
- Um die Angebote anzusehen, verwenden Sie den Link im Hauptmenü, wählen Sie das gewünschte Angebot aus der Übersicht aus und senden Sie eine Anfrage oder eine Buchung über die entsprechende Unterseite.
- Um eine Wellness- oder Schönheitsbehandlung zu buchen, rufen Sie das Formular über den entsprechenden Link im Menü auf, füllen Sie das Formular aus und senden Sie es ab.
- Für weitere Informationen in herunterladbaren Formaten greifen Sie auf den Download-Bereich zu und klicken Sie auf die Schaltfläche des gewünschten Dokuments.
- Um sich für den Newsletter anzumelden, greifen Sie über das Hauptmenü auf das Formular zu und füllen Sie es aus.
- Um direkt mit einem Mitglied des Personals über WhatsApp zu chatten, verwenden Sie die grüne Schaltfläche unten rechts auf jeder Seite.

4. Erfüllung der Anforderungen an die Barrierefreiheit

Das Romantikhotel Stafler hat Maßnahmen umgesetzt, um ihre Website barrierefrei und mit unterstützenden Technologien kompatibel zu gestalten, mit dem Ziel, die Nutzung für alle Nutzerinnen und Nutzer zu verbessern.

Die zur Verbesserung der Barrierefreiheit implementierten Funktionen umfassen unter anderem:

- Kompatibilität mit unterstützenden Technologien (z. B. NVDA, JAWS)
- Tastaturnavigation
- Angemessene Farbkontraste

- Textalternativen für grafische und multimediale Inhalte
- Zoom- und Schriftgrößenanpassung
- Skip-Links zur schnellen Navigation
- Formulare und Eingabefelder mit klaren Beschriftungen für eine erleichterte Interaktion

Konformitätsstatus

Zur Bestimmung des Konformitätsstatus wurden die Richtlinien und das Selbstbewertungsmodell der AgID (Agenzia per l'Italia Digitale) herangezogen. Die technische Prüfung durch eine/n Expert*in für digitale Barrierefreiheit hat zum Zeitpunkt der Erstellung bzw. Aktualisierung dieser Erklärung folgendes Ergebnis geliefert:

Der aktuelle Konformitätsstatus der Website ist: teilkonform.

Trotz der umgesetzten Maßnahmen entspricht die Website derzeit nur teilweise den Anforderungen gemäß Anhang A der Norm UNI CEI EN 301549, da folgende Nichtkonformitäten bestehen.

Nicht barrierefreie Inhalte

Die Webseiten entsprechen nicht vollständig den Anforderungen von Kapitel 9 „Web“ der Norm UNI CEI EN 301549. Konkret:

- Einige nicht textuelle Elemente verfügen über keine textlichen Alternativen. Dies betrifft vor allem Bilder und Videos.
- Einige Elemente könnten ihren Zweck für Screenreadern nicht klar vermitteln.
- Der Zweck einiger Eingabefelder könnte nicht eindeutig erkennbar sein.
- Einige Elemente sind nicht über die Tastatur navigierbar. Bei der Navigation mit der Tastatur könnte der Fokus zudem nicht immer klar sichtbar sein.
- Einige Videos starten automatisch und können nicht angehalten werden.

Die auf der Website herunterladbaren PDF-Dateien entsprechen nicht den Anforderungen des Kapitels 10 „Nicht-Web-Dokumente“, da sie in Bezug auf die folgenden Kriterien der Norm UNI CEI EN 301549 nicht konform sind:

- 10.1.1.1 Nicht-textlicher Inhalt
- 10.1.3.1 Informationen und Beziehungen
- 10.1.3.2 Sinnvolle Reihenfolge
- 10.1.4.3 Kontrast (Minimum)
- 10.1.4.4 Größenanpassung des Textes
- 10.1.4.10 Neuberechnung des Inhaltsflusses (Reflow)

- 10.1.4.11 Kontrast bei nicht-textlichen Inhalten
- 10.2.1.1 Tastatur
- 10.2.4.2 Dokumenttitel
- 10.2.4.3 Fokusreihenfolge
- 10.2.4.6 Überschriften und Beschriftungen
- 10.2.4.7 Sichtbarer Fokus
- 10.3.1.1 Sprache des Dokuments
- 10.3.1.2 Sprachwechsel innerhalb des Dokuments
- 10.4.1.1 Syntaxanalyse (Parsing)
- 10.4.1.2 Name, Rolle, Wert.

5. Prozess der Dienstbereitstellung und Überwachung der Barrierefreiheit

Das Romantikhotel Stafler hat den Prozess der Dienstbereitstellung besondere Aufmerksamkeit gewidmet, um sicherzustellen, dass die Anforderungen der geltenden Vorschriften zur digitalen Barrierefreiheit erfüllt werden. Dabei wurde auch die Unterstützung externer Fachberater in Anspruch genommen, insbesondere für folgende Tätigkeiten:

- Technische Überprüfung der Barrierefreiheit der Website mittels Gap-Analyse
- Behebung von Nichtkonformitäten im Quellcode
- Erstellung der öffentlich zugänglichen Barrierefreiheitsdokumentation

Wie in der aktuellen Gesetzgebung vorgesehen, führt das Romantikhotel Stafler in regelmäßigen Abständen technische Prüfungen durch, um die langfristige Barrierefreiheit der Website sicherzustellen und gegebenenfalls Verbesserungen vorzunehmen – auch auf Grundlage von Hinweisen und Rückmeldungen durch die Nutzerinnen und Nutzer.

Die technischen Prüfungen werden von einem externen Barrierefreiheitsberater durchgeführt, der dafür stets aktualisierte technische Werkzeuge verwendet, welche den geltenden Normen entsprechen. Die Überprüfungen umfassen unter anderem:

- Semiautomatische Quellcode-Analysen
- Manuelle Usability-Tests
- Tests mit unterstützenden Technologien (z. B. Screenreadern)

6. Unterstützung und Meldung von Barrieren

Sollten Schwierigkeiten beim Zugriff auf Inhalte oder Funktionen der Website auftreten oder zusätzliche Unterstützung erforderlich sein, können Nutzerinnen und Nutzer eine Nachricht an folgende E-Mail-Adresse senden: info@stafler.com

Bitte geben Sie in Ihrer Mitteilung folgende Informationen an:

- Vor- und Nachname
- Adresse der Webseite oder der betroffenen Seitenbereiche
- Klare und kurze Beschreibung des festgestellten Problems
- Verwendete Hilfsmittel (Betriebssystem, Browser, ggf. assistive Technologien)
- Eventuelle Vorschläge zur Verbesserung der Barrierefreiheit

Die eingehenden Hinweise werden so rasch wie möglich bearbeitet und tragen zur kontinuierlichen Verbesserung der Barrierefreiheit der Website bei.